



## Enfòmasyon sou kat ClinCard

Lè ekip etid la telechaje lajan nan ClinCard la, ou ka anjeneral itilize lajan sa a touswit. Sepandan, pafwa ekip etid la ka bezwen jwenn apwobasyon anvan ou ka itilize lajan an; lè sa a, li ka pran yon ti tan an plis anvan ou ka itilize lajan an.

**Kat ou pare pou itilize (aktive) lè yo mete premye montan an.** Ou pa bezwen fè anyen pou aktive li.

Kat ou ap ekspire nan dat ki parèt akote "Valid Thru". Ou ka itilize kat la jiska dat sa a. Ekip etid la kapab mete lajan sou kat la jiska dat sa a.

**Li enpòtan pou ou toujou eseye konnen konbyen lajan ki rete sou kat la.** Gade "Kijan pou mwen tcheke konbyen lajan ki rete sou ClinCard mwen an?" anba a.

### ► Kouman pou mwen itilize ClinCard la?

- 1) Ou ka itilize li tankou yon kat kredi pou peye atik ou achte nan nenpòt kote ki pran MasterCard. Jis glise li nan machin nan epi chwazi "Kredi." Si kantite lajan ou achete a plis pase kantite lajan ki rete sou kat la, magazen an ka pa aksepte kat la pou peman; ou ka di kesye a chaje sèlman kantite lajan ou konnen ki sou lakou ClinCard ou. Sèvi ak kat ou pou achte bagay sa yo gratis.
- 2) Ou ka jwenn lajan kach nan ClinCard la si ou rele MasterCard epi mande yon PIN - 1-866-952-3795. Yon fwa ou gen yon PIN, chwazi "Debit" pout itilize kat la pou jwenn lajan kach.
- 3) Ou ka itilize kat la tankou yon kat kredi pou achte bagay sou entènèt; asire ke total nan acha a mwens pase balans nan kat la.
- 4) Ou ka jwenn lajan kach nan men yon kasye nan yon bank. Ou pral bezwen montre yo ClinCard la ak yon idantite gouvènman ak foto ki valab, tankou yon lisans chofè. **Ou dwe di yo konbyen lajan ou vle lajan kach.** Ou dwe konnen konbyen lajan ki sou ClinCARD ou paske kasye a pa ka konnen; ou ka kach jiska kantite lajan total ki rete sou kat la. Gade " Kijan pou mwen tcheke konbyen lajan ki rete sou ClinCard mwen an?" anba a.
- 5) Ou kapab jwenn lajan kach nan kat la nan nenpòt ATM ki aksepte MasterCard si ou gen yon PIN. ATM a ap chaje ou \$3.00 si ou jwenn lajan nan men yon ATM nan peyi Etazini. Li pral chaje ou \$ 4.00 si ou jwenn lajan nan yon ATM andeyò peyi Etazini an. Kantite lajan kach ou ka jwenn pa dwe plis pase kantite lajan ou genyen sou kat ou plis frè ATM la.
- 6) Ou ka rele **Sèvis Kliyantèl la nan 1-866-952-3795** pou chèche konnen konbyen lajan se sou kat la oswa pou mande yon deklarasyon sou papye. Si ou mande yon deklarasyon sou papye, yo pral chaje ou yon frè.

### ► Èske ClinCard la koute m 'kòb?

- 1) Li pral koute ou sèvi ak ClinCard ou nan yon ATM. Pri a se \$ 3.00 si ou itilize yon ATM nan peyi Etazini. Pri a se \$ 4.00 si ou itilize yon ATM andeyò peyi Etazini an. W ap bezwen yon PIN anvan ou ale nan ATM la. Rele MasterCard pou jwenn PIN la nan 1-866-952-3795. Pa gen okenn chaj pou PIN la.
- 2) Si ou pa itilize kat la pou depanse oswa jwenn lajan pou sis (6) mwa, MasterCard ap chaje ou (wete) \$ 4.50 nan lajan ki sou kat la. MasterCard pral wete \$ 4.50 chak mwa sof si ou itilize kat ou pou achte yon bagay oswa pou w jwenn lajan.  
*Si MasterCard retire kòb sa, ou ka rele Sèvis Kliyantèl nan 1-866-952-3795 pou rebran li.*
- 3) Si ou pèdi kat ou, pi bon bagay pou fè se rele ekip etid la touswit. **Si ou di ekip etid la ke ou bezwen yon nouvo kat, y ap ranplase li pou ou.** Nouvo kat la pa ta ka koute anyen; si gen yon pri, li pa pral plis pase \$ 6.50. Ekip etid la pral fèmen ansyen kat ou a, kidonk li pa travay; lè sa a, yo pral deplase nenpòt lajan ou te genyen nan ansyen kat la nan nouvo kat ou a. Ou ka jwenn nouvo kat la nan pwochen vizit ou oswa yo ka voye li ba ou; si yo poste nouvo kat la ba ou, sa pral pran apeprè 7 a 10 jou pou jwenn li.
- 4) Si ou pèdi kat ou, ou kapab tou rele Sèvis Kliyantèl pou jwenn yon nouvo kat, sa ap koute \$ 7.00 pou jwenn nouvo kat la. Y ap retire kòb sa a nan lajan ki sou kat la. Lè sa a, yo pral deplase nenpòt lajan ou te genyen nan ansyen kat la nan nouvo kat ou a. Yo pral poste li; li pral pran apeprè 7 a 10 jou pou jwenn li. Ou pral

bezwen aktive kat ou resevwa pa lapòs anvan ou ka itilize li.

### ► Èske mwen ka itilize ClinCard mwen an nan yon restoran?

Wi. **Men, restoran an oswa cote pou manje vit ta ka kenbe sou kat ou a pou otan ke 20% sou bòdwo total la.** Lajan an kenbe pou asire ou pral gen ase lajan sou kat la pou peye pou manje ou. Lè lajan yo kenbe, ou pa ka sèvi ak li. Aksyon sa a rele **pre-otorizasyon**. Li ka pran osi lontan ke 7 jou pou yo lage kenbe nan lajan anplis yo. Ou pa'p kapab sèvi ak lajan an jiskaske yo lage kenbe a sou li. Ou ta dwe asire w ke ClinCard ou gen ase lajan sou li pou kenbe sa a anplis pri a nan manje a oswa restoran an pa ka aksepte ClinCard la pou peye pou manje oswa bwè ou.

### ► Èske mwen ka itilize ClinCard mwen nan yon estasyon gaz?

Wi. **W ap bezwen pran ClinCard ou andedan epi di kesye a ke ou vle sèvi ak kat ou. Di kesye a kantite lajan ou vle depense pou gaz. Lè sa a, ponpe gaz sèlman pou kantite lajan sa a.**

*Si ou mete ou kat nan ponp gaz la, estasyon gaz la pral kenbe kob pou kantite gaz ou ponpe plis otan ke \$ 100 pi wo pase montan sa a. Lè lajan yo kembe, ou pa ka sèvi ak li. Aksyon sa a rele rele **pre-otorizasyon**. Li ka pran osi lontan ke 7 jou pou yo lage kenbe nan lajan anplis yo. Ou pa'p kapab sèvi ak lajan an jiskaske yo lage kenbe a sou li. Si ou chwazi pou peye nan ponp lan, ou dwe asire w ke ou gen ase lajan pou kenbe sa a anplis pri gazolin la, oswa estasyon gaz la pa pral aksepte ClinCard la peye pou gaz ou a.*

### ► Kijan pou mwen tcheke konbyen lajan ki rete sou ClinCard mwen an?

- 1) Ou ka rele Sèvis Kliyantèl la nan **1-866-952-3795** epi swiv direksyon yo ba ou yo.
- 2) Ou ka kreye yon kont elektwonik nan **www.myclincard.com**. Òdinatè a ap mande w pou w anrejistre kont ou lè w mete enfòmasyon sou yon fòm. Yon fwa ou fin ranplifòm lan epi ClinCard aksepte li, ou ka klike sou "**View Balance**" pou wè konbyen lajan ou genyen sou ClinCard ou.
- 3) Ou ka tcheke balanse ou nan yon ATM. Sèvi avèk yon ATM mande pou yon PIN. Rele MasterCard pou PIN: 1-866-952-3795.
- 4) Ou ka mande ekip etid la pandan yon vizit etid regilye.

### ► E si kantite lajan an nan acha a se pou plis pase kantite lajan an nan lajan sou ClinCard mwen an?

Ou ka di kesye a pou l chaje sèlman kantite lajan ou konnen ki sou ClinCard ou a. Lè sa a, ou ka itilize lajan kach oswa yon lòt kat yo peye rès lajan ou dwe pou achte a. Si ou eseye sèvi ak kat ou a pou peye yon kantite lajan ki pi plis pase ou gen sou kat la, MasterCard ap refize peye anyen.

### ► Kisa mwen ta dwe fè si ClinCard mwen pèdi, yo vòlè oswa domaje?

- 1) **Notifye ekip etid la touswit.** Yo pral ranplase kat ou. Nouvo kat la pa ta ka koute anyen; si gen yon pri, li pa pral plis pase \$ 6.50. Ekip etid la pral fèmen ansyen kat ou a, kidonk li pa travay; lè sa a, yo pral deplase nenpòt lajan ou te genyen nan ansyen kat la nan nouveau kat ou a. Ou ka jwenn nouvo kat la nan pwochen vizit ou oswa yo ka voye li ba ou; si yo poste nouveau kat la ba ou, sa pral pran apeprè 7 a 10 jou pou jwenn li.
- 2) Si ou prefere, ou ka rele Sèvis Kliyantèl nan 1-866-952-3795 pou jwenn yon nouvo kat. Men, li pral koute \$ 7.00 pou jwenn yon nouvo kat fason sa a. Li pral pran 7 a 10 jou pou resevwa yon nouvo kat pa lapòs. Ou pral bezwen aktive kat ou resevwa pa lapòs anvan ou ka itilize li.